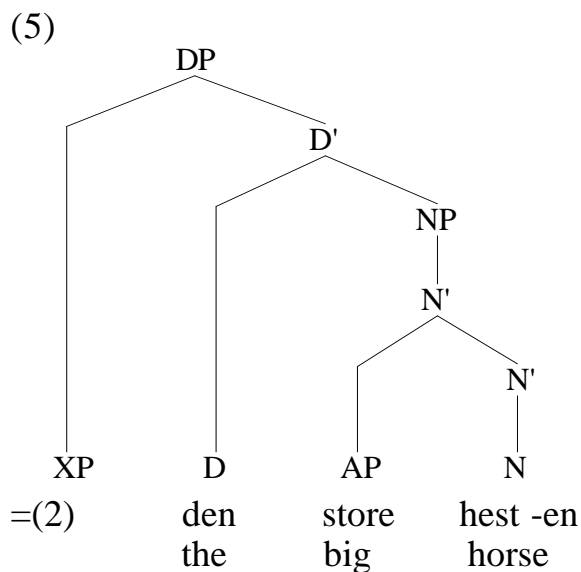
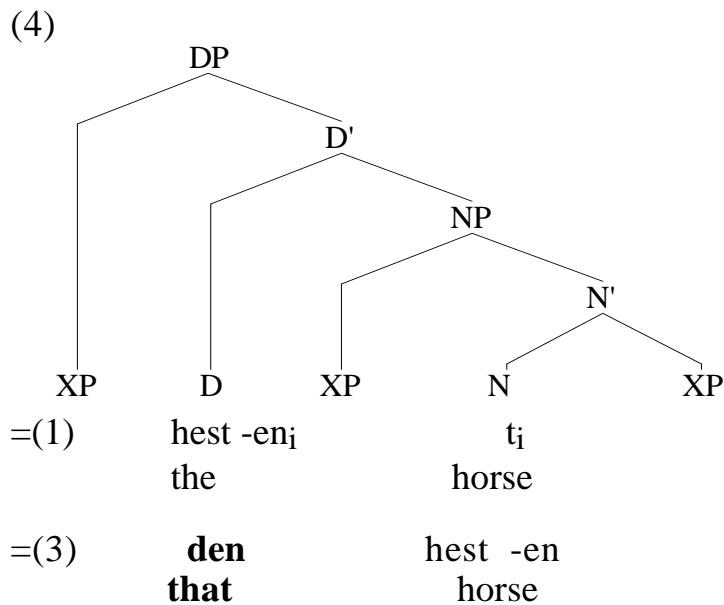


Språktilegnelse hos et tospråklig barn:
Fokus på tilegnelse av norske og engelske nomenfrasestrukturer.
 Kristine Bentzen

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| (1)a. hesten | b. the horse |
| (2)a. den store hesten | b. the big horse |
| (3)a. den hesten | b. that horse |

Norske og engelske DP-strukturer (analysene er basert på Abney (1987), Delsing (1993), Svenonius (1993) og Santelmann (1993)):



- (6) den går opp i lufta (2;7.10)
 (7) **den** tog har æ fått mi mamma (2;7.10)
 (8) **den** her boksen var litt stor (2;8.20)

Tabell 1: Emmas produksjon av norske nomenfraser i bestemt form entall:

Opptak	Opptak 1	Opptak 3	Opptak 5	Opptak 7	Opptak 9	Opptak11	Opptak13
Alder	2;7.10	2;7.21	2;8.7	2;8.20	2;9.11	2;9.25	2;10.9
N + Def	10	12	5	13	25	34	34
Def + N	12	25	14	27	1	10	1
Def + N + Def		1		1 ¹		12 ²	8

Fra Gawlitzek-Maiwald & Tracy 1996:913-915:

- (9) Jetzt kannst du hause gehn.
 (10) Ich hab gemade you much better.
 (11) *The man can weggehen.

References:

- Abney, P.S. (1987) *The English Noun Phrase in its Sentential Aspect*. Unpubl. diss. MIT, Cambridge, Mass.
- Delsing, L.O. (1993) *The Internal Structure of the Noun Phrase in the Scandinavian Languages. A Comparative Study*. Team Offset, Malmö.
- Santelmann, L. (1993) 'The Distribution of Double Determiners in Swedish: *den* support in D°'. *Studia Linguistica* 47(2), pp. 154-176.
- Svenonius, P. (1993) 'Selection, Adjunction, and Concord in the DP'. *Studia Linguistica* 47(2), pp. 198-220.
- Gawlitzek-Maiwald, I. and Tracy, R. (1996): 'Bilingual bootstrapping', *Linguistics* 34 (1996), pp. 901-926.
- Romaine, S. (1995): *Bilingualism*. Oxford: Blackwell.
- Lanza, E. (1992): 'Can bilingual two-year-olds code-switch?', *Journal of Child Language* 19 (1992), pp.633-658.
- Hyltenstam, K. (1984): 'The use of typological markedness conditions as predictors in second language acquisition: The case of pronominal copies in relative clauses', pp 39-58 in Andersen, R. W. (ed.) *Second Languages: A Cross-linguistic Perspective*, Rowley, Mass.: Newbury House.

¹I tillegg til dette ene tilfellet var det tre mulige tilfeller av Def + N + Def. (Det var vanskelig å høre på opptaket).

²Også her var det tre mulige tilfeller i tillegg til de tolv klare tilfellene.